

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 1 / 9-st

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Teflon White Grease

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutusala

Hooldusvahend

Määrdeaine

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Firma nimi:	CTP GmbH	
Tänav:	Saalfelder Strasse 35h	
Koht:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Faks: +49 (0)36734 230-22
E-kiri:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktisik:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Hädaabitelefoni number:

Saksamaa jaoks: +49-361-730730 (ööpäevaringselt)

Lisateave

Artikli number: 43200

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohu kategooriad:
 Aerosool: Aerosol 1
 Nahasöövitav/-ärritus: Skin Irrit. 2
 Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude: STOT SE 3
 Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 2
 Ohulaused:
 Eriti tuleohtlik aerosool.
 Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
 Põhjustab nahaärritust.
 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

Piktogramm: Ettevaatust

Tunnusõna:



Ohulaused

H222	Eriti tuleohtlik aerosool.
H229	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 2 / 9-st

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

- P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P211 Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse.
P251 Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
P271 Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.
P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.
P410+P412 Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F.
P501 Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti.

2.3. Muud ohud

Teave puudub.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

- Pindaktiivsed lisandiühendid
Korrosioonikaitsevahend
Kulumisvastane vahend klassifitseerimata

Propaan/butaan-segu

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light			50 - < 55 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	Propaan			20 - < 25 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	Butaan			20 - < 25 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas.

Hingamisraskuste korral pöörduge arsti poole.

Teadvusekaotuse ohuga kannatanu peab olema ja teda tuleb transportida stabiilses küliliasendis.

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 3 / 9-st

Kokkupuutel nahaga

Saastunud riided, ka aluspesu, kingad ja sukad, kohe ära võtta.
Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep.
Kreemitada rasvase kreemiga.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb kohe 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada.
Konsulteerige arstiga.

Allaneelamisel

Anda väikeste lonksudena rohkest vett juua (lahjendav efekt). Konsulteerige arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

4.3. Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Aspireerimise ohu hoiatus.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

ABC-pulber.
liiv.
alkoholikindel vaht.
Süsinikdioksiid (CO₂).

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2. Aine või segu seotud erilised ohud

Võimalik ohtlike lagunemistoodete tekkimine.
Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

5.3. Nõuanded tule tõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutage ümbruse õhust sõltuvat hingamise kaitseseadet.

Lisateave

Tulekahju korral jahutage ohustatud mahutit veega.
Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tulekahju korral: Kasutage ümbruse õhust sõltuvat hingamise kaitseseadet.
Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!
Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Eemaldage gaasid/aurud/udu veejoa abil.
Ärge laske sattuda kanalisatsiooni/veekogudesse
Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).
Absorbeeriva materjali (nt lapid, fliis) abil ära pühkida.

6.4. Viited muudele jagudele

Andmed puuduvad

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 4 / 9-st

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

suletud süsteemid. Aurud / aerosoolid tuleb vahetult tekkekohal väljatõmbeventilatsiooni abil kõrvaldada.
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!. Vältida staatilise elektri teket.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas. Arvestage aerosoolide hoidmiseeskirjadega.
Mitte hoida temperatuuridel üle: 50 °C

Teave säilitustingimuste kohta

Pakendimaterjalid: metall.

7.3. Eriksutus

Teave puudub.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	kiudu/ cm ³	Kategooria	Allikas
74-98-6	Propan	1000	1800		8 h	
106-97-8	n-Butaan	800	1500		8 h	

8.2. Kokkupuute ohjamine

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud. Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta.

Silmade/näo kaitsmine

Võimalike silma minevate pritsmete korral kasutage hermeetilisi kaitseprille. (DIN EN 166)

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid:

NBR (nitrilikummi) : Materjali paksus 0,4 - 0,5 mm , Läbitungimise aeg >= 240 min

FKM (Viton) : Materjali paksus 0,4 - 0,5 mm, Läbitungimise aeg >= 240 min

Naha kaitse

Kandke sobivat, lahustikindlat kaitseriietust vastavalt EN 465.

Hingamisteede kaitse

Tagage aurude/aerosooli tekkimisel hea ventilatsiooni olemasolu. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatoolek: aerosool
Värvus: valge
Lõhn: iseloomulik

Testimisnorm

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülj 5 / 9-st

Aine oleku muutused

Alumine plahvatuspiir: 0,6 mahu%

Ülemine plahvatuspiir:

Süttimistemperatuur: > 250 °C

Tihedus (20 °C juures): 0,70 g/cm³

Lahustuvus vees:
(20 °C juures) lahustumatu

Lahustuvus teistes lahustites

Orgaaniline lahusti

9.2. Muu teave

Andmed puuduvad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikku reaktsiooni pole teada.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Materjali kasutada ainult kohtades, mille läheduses ei ole katmata valgusteid, tuld ja teisi süttimisallikaid.

Mitte hoida temperatuuridel üle: 50 °C

Hoida eemal soojusallikast.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerivad ained. Hape, kontsentreeritud. leelised (leeliselahus), kontsentreeritud.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikmonoksiid (CO)

Süsinikdioksiid (CO₂).

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light				
	oraalne	LD50	>2000 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	>2000 mg/kg	Küülik	
	inhalatsiooniline (4 h) aur	LC50	>20 mg/l		
	inhalatsiooniline (4 h) aerosool	LC50	>5 mg/l	Rott	
106-97-8	Butaan				
	inhalatsiooniline (4 h) gaas	LC50	273000 ppm	Rott	GESTIS

Ärritavus ja söövitavus

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 6 / 9-st

Nahale sattumisel: Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Allaneelamisel:

Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

CASi nr	Nimetus	Meetod	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas
	Toksilisus veele					
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Äge mürgisus crustacea	EC50	1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Mürgisus crustacea	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Ujub vee peal.

Madal bioakumulatsioonipotentsiaal.

Jaotustegur n-oktanol-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
74-98-6	Propaan	2,36
106-97-8	Butaan	2,89

12.4. Liikuvus pinnases

Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste

hindamine

Teave puudub.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Teave puudub.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ärge visake tavaprügi hulka

Ärge laske sattuda kanalisatsiooni/veekogudesse

Tuleb kohalikke eeskirju järgides suunata eritöötlemisse.

Täpne jäätmekood leppige kokku jäätmekäitlusfirmaga.

Jäätmekood: toode

160504 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Ohtlikke aineid sisaldavad gaasid (sh haloonid) survemahutis
Ohtlikud jäätmed.

Jäätmekood: tootejäägid

160504 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Ohtlikke aineid sisaldavad gaasid (sh haloonid) survemahutis
Ohtlikud jäätmed.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühjendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada.

Ärge tehke puhastamata mahutitesse auke, ärge lõigake neid katki ega sulatage. (plahvatusoht.)

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 7 / 9-st

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number: UN 1950
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: AEROSOLS
 Propaan/butaan-segu
14.3. Transpordi ohuklass(id): 2
14.4. Pakendirühm: -
 Märgistus: 2.1



Klassifitseerimise kood: 5F
 Erinõuded: 190 327 344 625
 Piiratud kogus (LQ): 1 L
 Lubatud kogus: E0
 Veokategooria: 2
 Ohu number: -
 Tunnelis liiklemise piirangud: D

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number: UN 1950
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: AEROSOLS
 Propaan/butaan-segu
14.3. Transpordi ohuklass(id): 2
14.4. Pakendirühm: -
 Märgistus: 2.1



Klassifitseerimise kood: 5F
 Erinõuded: 190 327 344 625
 Piiratud kogus (LQ): 1 L
 Lubatud kogus: E0

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number: UN 1950
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: AEROSOLS
 Propaan/butaan-segu
14.3. Transpordi ohuklass(id): 2.1
14.4. Pakendirühm: -
 Märgistus: 2.1



Meresaasteained: -
 Erinõuded: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Piiratud kogus (LQ): 1000 mL
 Lubatud kogus: E0
 EmS: F-D, S-U

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülj 8 / 9-st

Õhuveo (ICAO)

14.1. ÜRO number:	UN 1950
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	AEROSOLS Propaan/butaan-segu
14.3. Transpordi ohuklass(id):	2.1
14.4. Pakendirühm:	-
Märgistus:	2.1



Erinõuded:	A145 A167 A802
Piiratud kogus (LQ) reisilennuk:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Lubatud kogus:	E0
IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk:	203
IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk:	75 kg
IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu:	203
IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu:	150 kg

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: jah



Ohtu põhjustav aine: Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Teave puudub.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Teave puudub.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Lisateave kohta

Sisaldab:
> 30 % alifaatsed süsivesinikud

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 2 - vettohustav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H220	Eriti tuleohtlik gaas.
H222	Eriti tuleohtlik aerosool.
H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H229	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Teflon White Grease

Trükkimise kuupäev: 11.08.2016

Materjali number: 1683

Lehekülg 9 / 9-st

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)